



## التقرير المالي عن حسابات المنظمة للمدة المالية ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ - ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

### تحليل التباينات بين الميزانية والأرقام الفعلية

في القرار ج ص ع ٤٦-٣٥ بشأن اصلاح الميزانية رحبت جمعية الصحة العالمية السادسة والأربعون بالنية التي أعرب عنها المدير العام في ربط تقديم الميزانية البرمجية ببيانات الحسابات، مما سييسر تقدير المبالغ التي تنفق على البرامج والنتائج التي يتحصل عليها. وتقدم هذه الوثيقة مثل هذا التحليل حتى تكون الجمعية على بينة من ذلك.

١- ترد تفاصيل الفوارق بين الميزانية العادية المعتمدة والتنفيذ الفعلي في التقرير المالي ١ على مستوى أبواب الاعتماد الستة في الميزانية البرمجية. وتتيح هذه المذكرة الاعلامية مزيدا من التفاصيل على مستوى برامج المنظمة الرئيسية التسعة عشر.

٢- ويمكن أن تنشأ التباينات بين الميزانية والتنفيذ الفعلي للبرامج نتيجة لعوامل شتى. فهناك، على سبيل المثال، فارق زمني كبير بين اعداد الميزانية وتنفيذها. وخلال هذه الفترة يمكن للأولويات القطرية أن تتغير، وكذلك الشأن بالنسبة لعدد الموظفين وأسعار الصرف ومعدلات التضخم، وقد تتطلب المشكلات التي يتم التصدي لها حلولاً تتراوح تكاليفها بين مرتفعة ومنخفضة. وكما يستخلص من التجارب القريبة العهد فقد يضطر المدير العام أيضا الى اجراء تخفيضات اذا لم يتم تلقي اشتراكات كافية.

٣- وفي الملحق تأتي الأرقام مفصلة وموزعة على ثلاث مجموعات رئيسية: أولا التعديلات على الميزانية نتيجة للتحويلات أو لتحركات أسعار الصرف (الأعمدة (أ) الى (د))؛ ثانيا، مقارنة بين الميزانية المعدلة (العمود (هـ))، الاعتمادات الفعلية والالتزامات الفعلية (العمود (و))؛ وأخيرا التباينات (العمودان (ز) و(ح))؛ بالإضافة الى شرح موجز للتباين اذا كان هذا الأخير يتجاوز ١٠٪.

٤- وقد جاءت الالتزامات الفعلية، في مجموعها، أقل بنحو ٣,٥٪ من الاعتمادات الفعلية، حيث يعود السبب الرئيسي الى قرار بحجب ٢,٥٪ من نفقات البرامج لأن المتأخرات الطويلة الأجل فيما يتعلق بسداد بعض الدول الأعضاء لاشتراكاتها يتوقع أن تكون عند ذلك المستوى.

الملحق  
الميزانية العادية ١٩٩٦ - ١٩٩٧  
(بالاف الدولارات الأمريكية)

أهم الأسباب وراء التباين + أو - ١٠٪	التباين ٪ (ز) بالمقارنة مع (هـ)	(و) - (هـ) (ز)	الالتزامات الفعالية	الاعتمادات الفعالية	مرفق أسعار الصرف: تحويلات صافية إلى الدخل العائري والقرار ٣٣-٤٨٤ جص	تحويلات من برنامج التسمية التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين	تحويلات بين الأبراب قام بها المدير العام*	المبالغ المواقف عليها بموجب القرارات ٣٣-٤٨٤ جص ومت ٩٧٧٠٠	البرامج الرئيسية
(ط) على المستوى المالي، أثرت التخفيضات الطارئة على تكاليف تشغيل اجتماعات الأجهزة الرئيسية. وفي الاقليم الأوربي تحمل البلد المضيف تكاليف تشغيل دورة اللجنة الاقليمية لعام ١٩٩٧.	(ج) (١٢,٦٥)	(ز) (٢٤٣١)	(ز) ١٦٧٩١	(هـ) ١٩٢٢٢	(د) (١٣٠٠)	(ج) صفر	(ب) ١٠٦٥	(أ) ١٩٤٥٧	١-١ الأجهزة الرئيسية
في الاقليم الأوربي، أعيد مخصص الأموال لبرامج أخرى وتمت الأوربيات. وفي الاقليم الأوربي البيت نمائي وطائف في حين طال تغيير في التصنيف حوالي ١٠ وطائف.	(١٢,٦٥)	(٢٤٣١)	١٦٧٩١	١٩٢٢٢	(١٣٠٠)	صفر	١٠٦٥	١٩٤٥٧	المجموع: باب الاعتماد ١
	(١٢,٦١)	(٨٨٩٨)	٦١٦٨١	٧٠٥٧٩	(١٦٥٩)	٦٢٠	٥٣١	٧١٠٨٧	١-٢ تطوير البرنامج العام وإدارته
	(١٠٠,٠٠)	(٥٣١)	صفر	٥٣١	صفر	(٦١١٢)	صفر	٦٦٤٣	برنامج التنمية السابع للمدير العام والمديرين الإقليميين

أهم الأسباب وراء النتائج + أو - ١٠٪	النتائج ٪ (ز) بالمقارنة مع (هـ)	الالتزامات العملية	الاعتمادات العملية	مرفق أسعار الصرف: تحويلات صافية إلى الدخل الطارئ (القرار ع ٤٨٤-٣٢	تحويلات من برنامج التعمير التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين	تحويلات بين الأوراب قام بها المدير العام*	المبالغ المواقف عليها بموجب القرارين ع ٤٨٤-٣٢ و ٩٧٧-٢	البرامج الرئيسية	
(ط)	(ح)	(ز)	(هـ)	(د)	(ج)	(ب)	(أ)		
في الأقليم الأفريقي، أعيد تخصيص الأموال للبرامج أخرى ووفقاً للأولويات، وفي إقليم جنوب شرق آسيا، طلبت عدة بلدان أعضاء ادخال تغييرات على البرامج للتصدي لأنشطة أخرى أهم وأكثر إلحاحاً في مجالات برنامجنا الصحية الأخرى. وفي إقليم غرب المحيط الهادئ طلبت وظيفتان طويلتا الأجل شاغرتين طوال الفترة.	(١٩,٠٠٠)	(٣٨٣٣)	١٦٣٣٦	٢٠١٦٩	(٢٨٢)	٣٩١	١٣٦	١٩٩٢٤	٢-٢ الصحة والعلم والسياسة العمومية
في الأقليم الأفريقي وإقليمي جنوب شرق آسيا وشرق المتوسط تم تعزيز مكاتب ممثلي المنظمة بإنشاء وظائف جديدة كما ازدادت تكاليف الموظفين والتشغيل. وفي الأقليم الأوروبي تقدم أعمال ثلاث وظائف استشارية بتحويل أموال من مجال آخر كما زادت تكاليف تسيق وإدارة مكاتب اتصال المنظمة.	١٢,٣٤٤	١١٩٧٨	١٠٩٠٦١	٩٧٠٨٣	(١٢٦٣)	٥٤٢	٦٦٣	٩٧١٤١	٣-٢ السياسات الصحية الوطنية وتطوير البرامج الصحية وإدارتها
	(١,٦١١)	(١٠٤٨)	٦٣٩٦١	٦٥٠٠٩	(٢٣٣٥)	٢٦٢	٤٥٥	٦٦٦٢٧	٤-٢ المعلومات الطبية الحيوية والصحية وإنجازاتها
	(٠,٩٦)	(٢٣٣٢)	٢٥١٠٣٩	٢٥٣٢٧١	(٥٥٣٩)	(٤٢٩٧)	١٧٨٥	٢٦١٤٢٢	المجموع: باب الاعتماد ٢

أهم الأسباب وراء التباين + أو - ١٠٪	التباين ٪ (ز) بالمقارنة مع (هـ)	(ن) - (هـ)	الالتزامات الفعلية	الاعتمادات الفعلية	موقف أسعار الصرف: تحويلات صافية إلى الداخل الطارئة (القران ٣٢-٤٨٤ ج.م.ع)	تحويلات من برنامج التعمير التابع للمدير العام والمديرين الإقليميين	تحويلات بين الأبراب قام بها المدير العام*	المبالغ المواقف عليها بموجب القرانين ٣٢-٤٨٤ ج.م.ع ٢٠٩٧٧ و٢٠٩٧٧	البرامج الرئيسية
(ط)	(ح)	(ز)	(و)	(هـ)	(د)	(ج)	(ب)	(أ)	
على المستوى العالمي، تم تخصيص وظيفة خبير علمي شاذرة لمدة ١٨ شهرًا والبيت ووظيفة لمساعد تقني. وفي إقليم شرق المتوسط طلبت ثلاث دول أعضاء ادخال تغييرات على البرامج من أجل تحويل أموال إلى مجالات أخرى ذات أولوية.	(٨,٨١١)	(٦ ٢٥٤)	٦٤ ٧٢٤	٧٠ ٩٧٨	(٤٣٦)	٣٥٥	(٨٨٨)	٧١ ٩٤٧	١-٣ تنظيم وإدارة النظام الصحية القائمة على الرعاية الصحية الأولية
	٣,٩١	٢ ٢٥٠	٥٩ ٨٣٧	٥٧ ٥٨٧	(٤٤٣)	٢٠٠	(٧٢٣)	٥٨ ٥٥٣	٢-٣ الموارد البشرية الصحية
	(١٢,١٧)	(١ ٦٦٥)	١٢ ٠١٧	١٣ ٦٨٧	(١٨٨)	٢٩٦	(١٧٠)	١٣ ٧٤٤	٣-٣ الأدوية الأساسية
في الاقليم الأوربي، أعيد تصنيف بعض الأنشطة وفقا للأولويات. وفي إقليم جنوب شرق آسيا، تم تخصيص البرامج البالدانية بشكل كبير وتحويل الأموال التي المحالات ذات الأولوية.	(٩,٩٧)	(٢ ٣٢٥)	٢١ ٠٠٥	٢٣ ٣٣٠	(٥٠١)	١٣٠	(٢٩٦)	٢٣ ٩٩٧	٤-٣ جودة الرعاية والتكولوجيا الصحية المحسنة؛ باب الاقتصاد
	(٤,٨٣)	(٧ ٩٩٤)	١٥٧ ٥٨٣	١٦٥ ٥٧٧	(١ ٥٦٨)	٩٨١	(٢ ٠٧٧)	١٦٨ ٢٤١	١-٤ الصحة الإنجابية وصحة الأسرة والمجتمع والقضايا السكانية
	(١٣,٦٤)	(٣ ٩٣٦)	٢٤ ٩١٦	٢٨ ٨٥٢	(٣٧١)	١٩٣	(١ ١٣٦)	٣٠ ١٦٦	
	(٢,٧٩)	(٩١١)	٣١ ٧١١	٣٢ ٦٢٢	(٦٥٠)	٧٧٢	(١ ٢٩٢)	٣٤ ٢٩٢	٢-٤ السواك الصحي والصحة النفسي

أهم الأسباب وراء التأمين + أو - ١٠٪	التأمين ٪	المقررات مع (هـ) (ز) بالمقررات مع (هـ) -	(د)	(هـ)	مرفق أسعار الصرف: تحويلات صافية إلى الدخل الطاري (القرار جس ٤٨٤-٣٢	تحويلات من برنامج الضمان التابع للأمين العام والمتبرين الإقليميين	تحويلات بين الأرباب قام بها الأمين العام*	المبالغ المواقف عليها بموجب القرارين ٤٨٤-٣٢ جس ٧٩٧ وقت	٣-٤ الضريبة والأمن الفلاني والسلامة الفلانية
(ط)	(ح)	(ز)	(د)	(هـ)	(و)	(ج)	(ب)	(أ)	٣-٤ صحة البيئة المحموع: باب الاعتماد ٤ ١-٥ المسارية والتعلم من بعضها الأخر ٢-٥ مكافحة الأمراض المسارية الأخرى ٣-٥ مكافحة الأمراض غير المسارية
على المستوى العالمي، أثرت التغيرات الطارئة على تكاليف تشغيل برامج التنفيذ. وفي إقليم جنوب شرق آسيا، رصدت عدة بلدان أمراً من ميزانياتها الوطنية وكذلك عن طريق الوكالات الثنائية مما الفرج عن أموال للمنظمة خصصت للمحالات الأخرى ذات أولوية.	(١٧٠,٣٤)	(٣١٢٥)	٤٥٥٥٩	٤٧١٥٥	(٥٩٢)	٣٤٢	(١٨٥٦)	٤٩٢١١	٤-٤ صحة البيئة المحموع: باب الاعتماد ٤ ١-٥ المسارية والتعلم من بعضها الأخر ٢-٥ مكافحة الأمراض المسارية الأخرى ٣-٥ مكافحة الأمراض غير المسارية
	(٧٠٥)	(٩٥٦٨)	١١٧١٨٨	١٢٦٧٥٦	(٨١٦)	٩٠٥	(٤٩٦٨)	١٣٢٦٦٧	
	٣,٤١	٢١٢	٦٤٢٣	٦٢١١	(٧٧)	٢٧	٧٨	٦١٨٣	
	١,٤٠	١٤٢٦	١٠٢٩٥٧	١٠١٥٣١	(١٢٤٣)	٢٣١٣	١٢٦٠	٩٩٢٠١	
	(١٣٠,٣٨)	(٢١٩٨)	١٤٣٤٧	١٦٥٤٥	(٢٣٥)	٧١	٢٠٩	١٦٥٠٠	
في إقليم جنوب شرق آسيا، طلبت عدة دول أعضاء إدخال تغييرات من أجل تحويل الأموال التي المحالات ذات الأولوية. وفي إقليم شرق المتوسط، طلبت وبلغتان لمتاور إقليميين وسكرتيرة شافرتين طوال التانيه، كما تم تخفيض عدد الأنشطة المالية وتحويل الأموال إلى المحالات ذات الأولوية.	(٠,٤٥)	(٥٦٠)	١٢٣٧٢٧	١٢٤٦٨٧	(١٥٥٥)	٢٦١	١٥٤٧	١٢١٨٨٤	المحموع: باب الاعتماد ٥

أهم الأسباب وراء التباين + أو - ١٠٪	التباين ٪ (ز) بالمقارنة مع (هـ)	الالتزامات العملية	الاعتمادات العملية	مرفق أسعار مصرفات صافية: تحويلات صافية إلى الدخل الطارئ (القرار جس ٤٨٤-٣٢	تحويلات من برنامج التسمية التابع للمدير العام والمتبرين الأوليين	تحويلات بين الأبرار قام بها المدير العام*	المبالغ المرادف عليها بموجب القرارين ٣٢-٤٨٤ جس ٤٨٧-٢ ومت ٤٩٧	البرامج الرئيسية
(ط)	(ح) (ز) (هـ)	(ز)	(هـ)	(د)	(ج)	(ب)	(أ)	
	٧,٧١	١٢٠٩	١٦٨٩٩	(٩٤٦)	صفر	٣١٤	١٦٣٢٢	١-٦ تبورن العائين
	(٧,٩٢)	(٧٠٠٦)	٨١٤٤٠	(٨٩٠٦)	صفر	١٨٤١	٩٥٥١١	٢-٦ خدمات الإدارة العامة
	٠,٨٩	٢٣١	٢٦٢٧٠	(١٦٣٤)	صفر	٥٢٣	٢٧١٥٠	٣-٦ الميزانية والشؤون المالية
	(٤,٢٨)	(٥٥٦٦)	١٢٤٦٠٩	(١١٤٨٦)	صفر	٢٦٧٨	١٣٨٩٨٣	المجموع: باب الاعتماد ٦
	(٣,٤٧)	(٢٨٤٥١)	٧٩٠٩٣٧	(٢٣٢٦٦)	صفر	صفر	٨٤٢٦٥٤	المجموع

\* وزعت التحويلات المدرجة تحت (ب) على البرامج الرئيسية.